

● CRITICA DE TEATRO

“PANTALEON Y LAS VISITADORAS”

Es un buen ejemplo de adaptación de una obra literaria al teatro. Enrique Hales respeta con cierta habilidad el tono de sátira festiva y profunda del original de Mario Vargas Llosa y el resto lo ponen, una dirección válida, un equipo de creativos que supo extraer máximo partido de la pequeña sala Abril, estrecha para contener el mundo del capitán del ejército peruano y sus colaboradoras.

La visita oportuna a nuestro medio del autor agregó a los ingredientes citados un factor extra, cuando de un candidato a la presidencia del Pe-

EL AUTOR Y EL ELENCO. Mario Vargas Llosa, el escritor peruano, cuando vino al estreno de “Pantaleón”, que encarna José Soza, y dos de las “visitadoras” de ficción.



rú y notable escritor, se trata. Así, la obra se ha mantenido por meses en cartelera recordándonos una historia atípica. Un capitán más que eficiente es encargado de implementar un servicio de prostitutas para los soldados inquietos hasta el desastre, en destacamentos selváticos. El tono es de un sarcasmo bien graduado, con personajes trabajados entre la crítica social y la comedia hilarante. El montaje es multicolor y en él destaca con ribetes propios el actor José Soza (“Amadeus”) como Pantaleón. El, sus asistentes y el equipo de “visitadoras” componen un mundo entre bailes, canciones y movimientos orquestados por el director José Andrés Peña. El interés no decae, el espectador que sólo percibe la lectura exterior y el que lee el subtexto disfrutan y, de paso, admiran algunos trabajos como la Brasileira de Esperanza Silva, la dueña y jefe de grupo de una Marés González, siempre efectiva.

La obra en su traslado al campo teatral pierde bastante el clima de corte onírico, la ensoñación y las obsesiones de Pantaleón y sus “errores”, pero esta dimensión dramática intenta equilibrar lo que la palabra describe y señala, con imágenes. Quizás en una sala de mayor amplitud, el espectáculo hubiese tomado menos un aire intimista y más de toque de farsa épica. Igual el público la seguirá prefiriendo hasta su receso de las semanas electorarias. BUENA □

"Pantaleón y las visitadoras" [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Pantaleón y las visitadoras" [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile